

外语教育培养国际传播能力：价值坚守、实施困境与路径探索

殷珂¹ 吴铁军^{1,2}

1 内蒙古科技大学外国语学院, 内蒙古包头市, 014010;

2 西安外国语大学研究生院, 陕西省西安市, 710128;

摘要: 外语教育肩负着培养理解中国、沟通世界的国际传播人才的重任。本文以文化自信为切入点, 探究外语教育中的国际传播能力培养问题。我国外语教育在国际传播能力培养方面存在学生对本土文化认知不足、对国家形象建构理解不深、国际传播意识欠缺以及融入话语体系不充分等问题。为解决上述问题, 提出具体对策路径: 加强文化认知教学, 增强学习者文化自信和文化认同; 培养跨文化能力, 提升学习者的中华文化传播意识; 创新教学方法, 提升外语教育培养国际传播能力的效能; 整合语言与文化元素, 提升学习者的国际传播能力。

关键词: 外语教育; 文化自信; 文化认知; 国际传播能力; 中华文化

DOI: 10.64216/3080-1494.25.12.051

1 研究背景

外语教育在其发展历史上经历了从传统的语法翻译法到交际法和任务型教学法的演变, 现代外语教育在关注语言的基本形式和交际功能的基础上, 更强调语言和文化在外语教学与应用中的结合与传播。近些年来, 文化自信培养在外语教育领域成为热点问题, 受到了普遍关注。学界逐渐将培养文化自信作为教育目标之一纳入了外语教育教学任务, 使其成为了核心内容, 通过培养学生对本国文化的认同感与归属感来增强其在国际舞台上的自信心。

文化自信是个体对自身文化、本国文化发自内心的认可感与自豪感。文化自信的培养在中国的文化软力建设与传统文化传承和传播事业中发挥着非常重要的作用。对学生文化自信的培养不仅关乎文化的传承与发展, 还涉及文化在国际传播中的有效性。国际传播是通过媒介等方式将一个国家的文化、价值观传播到世界其他地方去。在文化传播的过程中, 文化自信对于传播者的传播素养发挥着不可忽略的作用。在全球化背景下, 外语教育不仅仅是培养语言能力的工具, 更是促进文化交流、国际传播、文明互鉴的重要工具。毋庸置疑, 文化自信已成为国家软实力的重要组成部分, 尤其是在外语教育和国际传播领域更是需要文化自信发挥其应有的作用。因此, 探讨基于文化自信的外语教育和国际传播的理论研究, 对于提升国家文化软实力、增强国际竞争力、加强文明互鉴具有重要意义。

2 外语教育培养国际传播能力的价值坚守

外语教育肩负着培养理解中国、沟通世界的国际传播人才的重任。^[1]当前, 我国的国际传播能力与国家综合实力并不匹配, 加强国际传播能力建设、增强国际话语权是新时代中国特色社会主义现代化建设的一项重大任务。^[2]外语教育与国际传播之间存在着紧密的联动关系, 外语教育起到培养学生语言能力的作用, 也是国际传播的基础性环节之一。全球化进程的加速使文化交流变得愈发频繁, 掌握一门外语已不只是交流工具, 还是理解不同文化的重要途径。在一定程度上来说, 外语教育的目标在于文化的传播与交流。显然, 教育者应注重培养学生的跨文化意识, 使其能够识别和理解不同文化背景下的价值观、习俗和社会规范。通过对文化内容的深度剖析和反思, 学生能够在语言学习的同时增强对文化差异的敏感性和理解力, 从而在国际传播中具备更强的适应能力和竞争力。因此, 外语教育与国际传播的联动关系体现在语言能力的提升上, 也体现在文化理解和传播能力的培养上。

关于全球化背景下外语教育对中华文化的传播研究, 有研究者倡导在外语教学中积极融入中国文化, 承担起传承和传播中华文化的使命。如顾卫星 (2019) 提出“作为高等教育的核心课程, 大学英语课程应从中国文化走出去、提升国家软实力的战略高度来认识中华文化国际传播的时代意义”。^[3]这一观点强调了外语教育不仅是语言技能的传授, 更是文化交流与国家形象塑造的重要途径。王文斌 (2022) 提出外语教育能力建设是提升国际传播力的基本前提, 认为国际传播中对外语的

使用关系到国际传播的主体间性思维和世界同构思维以及受传国对我国客观现实的认识的形成。^[4]这种看法突出了外语教育在全球语境下的复杂性，既是语言的学习，也涉及到文化的理解和交流。上述研究为外语教育在中华文化传播中的作用提供了重要的理论基础和实践指导，强调了文化自信与国家软实力的相互关系。本研究以文化自信为切入点，探索我国外语教育国际传播能力培养问题，以期对现有研究实现进一步的创新和补充。

3 我国外语教育培养国际传播能力的实施困境

3.1 对本土文化的认知深度不够

在当前我国高度重视文化自信的背景下，大部分学生对中华文化展现出较强的文化认同感，这种认同感主要体现在情感认同和价值观的认同上。学生对本国文化具有较强认同感，能够在日常生活中自豪地表达这一认同，并积极参与本国文化相关的活动。然而，尽管学生在表面上对本国文化有较高的认同，但是很多学生对本国文化的深度理解和认知不够。外语课堂教学中，往往更强调语言的实用性，这种偏重实用性的文化内容，使得学生难以深入探讨文化的历史背景、哲学内涵和社会影响等方面。这种现象导致学生在应对复杂的文化问题时，缺乏必要的理论支撑和批判性思维能力。

3.2 对国家形象建构理解不深

在国家形象建构与传播的背景下，外语教学不仅是语言知识的传授，更承载着国家文化和形象的建构与传播使命。大部分外语教师认同在外语教学中加强国家形象宣传的重要性，认为可以帮助学生更好地理解本国文化、增强民族自信心，并在国际交流中展现积极的国家形象。这些教师通常具备较强的文化认同感，意识到语言学习与国家形象之间的密切联系，因此在课堂上愿意融入与国家形象相关的内容。但是学生对国家形象传播方面的理解普遍较为薄弱，很多学生对国家形象传播与外语学习的关系缺乏清晰的理解。

3.3 学习过程中传播意识比较欠缺

在传播意识培养方面，学生在学习过程中的传播意识比较欠缺。一些学生在学习外语的过程中缺乏传播意识，更倾向于将语言学习视为应对考试和日常交流的工具，忽视了语言背后承载的文化和价值观的传播功能。这使得学生在实际应用语言时无法充分利用语言作为文化交流的桥梁。部分教师在课堂教学中缺乏对学生作为文化传播主体的重视，忽视了培养学生的传播意识，

未能有效鼓励学生参与文化传播活动，导致学生在实践中缺乏锻炼与体验，无法真正理解文化传播的重要性。

3.4 外语教学未能充分融入话语体系

在话语体系方面，外语教学未能充分融入话语体系。在外语教学与学习的过程中，话语体系的融入程度将显著影响学生对语言及其文化的理解。话语体系不仅包括语言的表达方式，还涵盖了特定文化背景下的思维方式、价值观念和社会习俗等。教师在外语课堂中，如果未能充分融入这一话语体系，学生很难在学习语言的同时理解语言背后的文化内涵和社会语境。这种缺乏文化话语体系的教学导致学生在实际交流中可能产生误解，甚至无法有效表达自身的文化观点。

4 外语教育培养国际传播能力的路径探索

4.1 加强文化认知教学，增强学习者的文化自信和文化认同

在外语课程中，要引入更多的本国文化和价值观内容，通过文化认知教学来持续增强学生的文化认同和文化自信。首先，要在外语教学中有效融入本国文化元素。在课程设计中，可以通过系统有效地引入中国的历史、文学、艺术、哲学、风俗习惯等文化元素，使学生在学习外语的过程中沉浸式感受本国文化的独特魅力。其次，要在外语教育中强化价值观的坚守。在外语教学中，除了传授语言知识，也需要关注学生的价值观培养，这也是高校教师立德树人的根本要求。在外语学习的过程中，要引导学生对比中西方文化的异同，通过讨论和辩论的方式，促使学生深入思考自身文化形成的根源，并且从国际视野下审视本国文化，增强对本国文化的认同感和自豪感。最后，要强化外语教师的文化引导作用。教师在学生的文化自信培养中起着关键作用，因此提升教师的文化素养和教学能力至关重要。要定期为外语教师提供文化培训，使其掌握丰富的本国文化知识和教学方法，从而在课堂中更有效地传授文化内容。

4.2 培养跨文化能力，提升学习者的中华文化传播意识

在全球化的历史背景下，通过外语教育来培养跨文化能力、提升中华文化传播意识对于外语教育改革和国家话语权的提升具有重要作用。跨文化交际能力是外语教育教学培养的重要技能，而跨文化教学的原则包括了反省、反省、探究、共情和体验等核心要素，也就是说要培养学习者使用语言文化认知技能来解决跨文化问题。^[5]研究表明，学习者跨文化交际能力的提升能够促

进其国际传播意识的增长。在现实教学工作中,外语教师要通过跨文化能力培养来提升学习者的传播意识,合理引导学习者意识到语言工具掌握与文化国际传播之间的逻辑关系。国家形象建构是国际传播的重要决定因素,外语教师在教学中要注重加强通过语言技能来进行国家形象的宣传。具体来讲,教师要在课堂上通过多种多样的形式帮助学生理解国家形象的内涵以及国家形象建构在国际传播中的重要作用。除了课堂以外,教师还可以通过讲座、研讨会、学生活动等形式使学生在交流活动中深化对国家形象建构和传播的理解,不断增强学生文化自信和文化认同。

4.3 创新教学方法,提升外语教育培养国际传播能力的效能

教学方法对于教学效果发挥着至关重要的作用,而外语作为一门兼具人文和工具的学科,其教学方法的优化和创新尤为重要。在西方教育领域,项目式学习、案例教学法、问题导向教学法等教学方法都是备受推崇的语言教学方法。我们要鼓励外语教师使用多样化的教学方法,既要重视中国传统的教学方法以适应学生的基本特点,同时也要积极汲取西方教育界的教学方法,将项目式学习、案例教学法、问题导向教学法等鼓励学生自觉探索和开发的教学方法以增强外语课堂的互动性和实践性,从而提升外语教育培养国际传播能力的效能。以项目式学习为例,它是一种推崇以学生为中心的教学模式,鼓励学生通过实际项目的开展来探索和解决现实的真实问题。项目式教学方法能够在很大程度上激发学生的学习兴趣和学习动机,同时也能够增强他们的自主学习能力和团队合作精神。在实际的外语教学活动中,外语教师可以设计与国际传播相关的真实问题,以项目的形式来解决这样的问题。通过多样化的教学方法创新,外语教育不仅将提升学生的语言工具能力,还能有效提升学习者的文化国际传播能力,教学方法的综合应用为构建一个更加生动、有效的语言学习环境提供方法论支撑。

4.4 整合中外文化元素,提升外语学习者的国际传播能力

在国际传播领域,文化元素的多样性和复杂性为有效的跨文化交流与国际传播带来了一定的挑战。外语教师作为外语课堂的主导者,也是中外文化的协调者和统御者,有责任整合语言教学与文化、社会、历史等多维度内容与知识,通过文化元素的科学整合来提升外语教学培养学习者国际传播能力的效能。第一,外语课堂须

整合中外文化元素,设计好跨学科课程,通过将外语教学与世界历史、社会、文化知识相结合,使学生能够在学习语言工具的过程中深入了解目标语言国家的历史背景与社会习俗,在掌握语言的基础上增强学生跨文化交流的能力。第二,外语教师要通过文化主题的规划与设计来有效提升学生的文化敏感性和跨文化意识。在外语课堂上,教师可以引导学生分析不同文化在国际传播中的表现,使学生逐步意识到文化差异在沟通中的具体体现,并使学生掌握如何在实际跨文化交际中避免文化误读。第三,外语教师要鼓励学生分析不同国家的文化表现,鼓励学生分享各自的理解进行分析比较。显然,在外语课程中有效融入多语视角下的多文化能够极大拓宽学生的国际视野。在教学活动中,教师引导学生对比不同语言在表达相通或相似概念时存在的差异,可以使学生更加深刻地理解语言与文化之间的微妙关系。

参考文献

- [1]蒋洪新,杨卓.外语教育加强国际传播能力建设的若干思考[J].外语界,2024(01):2-5.
- [2]郑保卫,王青.当前我国国际传播的现状、问题及对策[J].传媒观察,2021,(08):13-19+2.
- [3]顾卫星.中华文化英语传播能力培养研究:内涵、路径、实践——以“中国特色文化英语教学”为例[J].山东外语教学,2019,40(04):47-56.
- [4]王文斌.外语教育能力建设是提升国际传播力的基本前提[J].语言战略研究,2022,7(06):8.
- [5]孙有中.外语教育与跨文化能力培养[J].中国外语,2016,13(03):1+17-22.

作者简介:殷珂,女,汉族,1986年10月生,内蒙古包头人,讲师,硕士,研究方向为外语教育。吴铁军,男,汉族,1983年1月生,陕西渭南人,副教授,博士研究生,研究方向为外语教育、区域国别的文化与教育。

基金项目:2024年内蒙古自治区教育科学研究“十四五”规划课题“国家意识视域下我区高校外语教学的人文素质教育研究”(项目编号:NGJGH2024653);2023年度西安外国语大学研究生科研基金项目“文化自信视域下陕西高校英语教育的国际传播能力培养研究”(项目编号:2023BS004);教育部产学合作协同育人项目2022年第二批项目“新文科背景下高校外语教师队伍的学科意识转型提升研究”(项目编号:220906121211259)